

BENASSI® S.p.A.

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

ASPIRE-FEUILLES

AF200SL



29/02/2008

INDEX

PRELIMINAIRES

- Nous vous remercions pour le choix que vous avez fait et soyez les bienvenus parmi nos nombreux clients.
- Nous sommes certains que les performances et la simplicité d'utilisation de cet appareil répondront à toutes vos attentes.
- Une longue expérience associée à l'emploi de composants de haute qualité, une fabrication soignée, garantiront une sécurité d'utilisation pendant de nombreuses années avec un minimum d'entretien.
- Ce manuel à pour objectif de vous familiariser avec l'utilisation de cette machine, sa structure, son entretien et ses différentes caractéristiques de fonctionnement.
  Prêter une attention toute particulière lorsque les normes contenues dans ce manuel sont précédées du sigle :

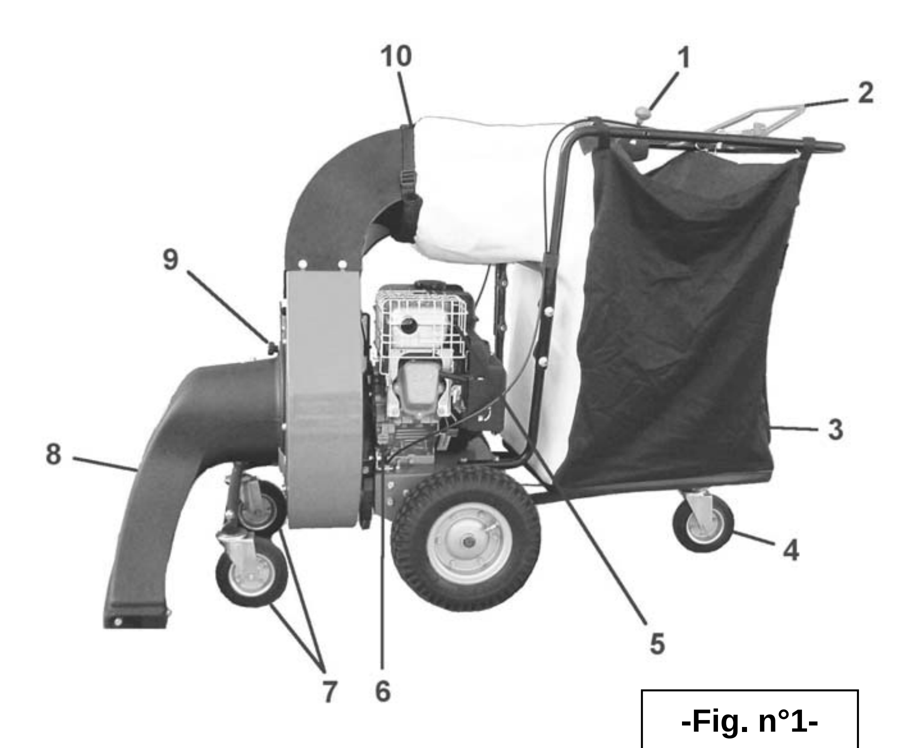


DANGER

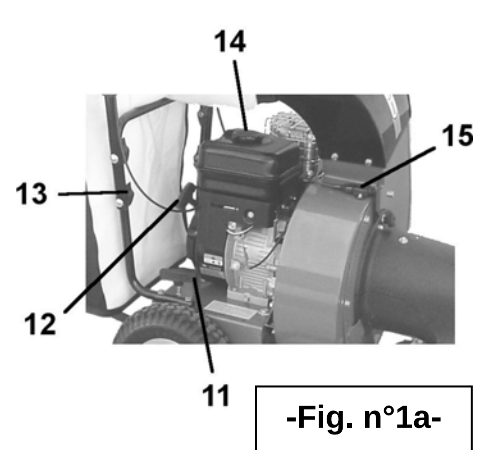
- Ce sigle indique que la non-observation de cette norme présente un danger et peut causer des blessures à l'utilisateur.

LÉGENDE DE LA COMPOSITION DE LA MACHINE

1- Accélérateur
2- Levier d'embrayage
3- Sac
4- Petite roue arrière (accessoire)
5- Protection du pot d'échappement
6- Bouchon de remplissage de l'huile moteur
7- Petites roues avec bras réglable
8- Bouche d'aspiration
9- Pommeau de fixation de la bouche
10- Sangle de fixation du sac



-Fig. n°1-



-Fig. n°1a-

11- Pommeau de réglage de l'hauteur de la bouche
12- Démarrage lanceur
13- Pommeaux de fixation du mancheron
14- Bouchon de remplissage du carburant
15- Micro-interrupteur

IDENTIFICATION ET CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

POUR LES CARACTERISTIQUE DU MOTEUR VOIR LE MANUEL D'ENTRETIEN DU MOTEUR FOURNI AVEC LA MACHINE

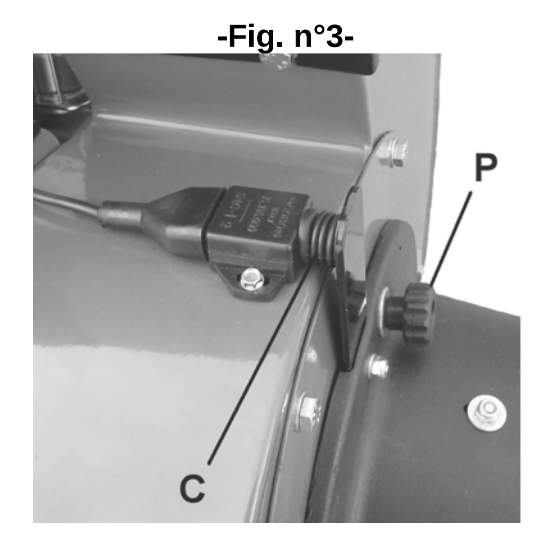
Le moteur qui équipe ces aspire-feuilles a les suivantes caractéristiques techniques :

- ◊ Protection pot d'échappement (Fig. 1 Réf. “5”)
- ◊ Démarrage par lanceur
- ◊ Filtre à air à sec
- ◊ LUBRIFICATION DU MOTEUR 4 TEMPS : HUILE AGIP SIGMA SAE 30 (0,6 litres)
- ◊ Carburant moteur 4 temps: essence sans plomb
- ◊ Consommation 1,4 kg par heure
- ◊ La transmission se fait par un embrayage multi-disques en bain d'huile (TYPE D'HUILE : SHELL TELLUS T22)
- ◊ Réglage de la hauteur de la bouche par rapport au sol de 2 à 11 cm
- ◊ Débit de l'air : 53 m^3 /min.
- ◊ L’aspire-feuilles tracté (AF 100 S) atteint, dans des conditions normales d'utilisation, une vitesse de 2,9 Km/h.
- ◊ Roues arrière pneumatiques ∅ 300 mm ; roues avant ∅ 125 mm
- ◊ Contenance du sac : 200 L.
- ◊ Le raccordement d'un tuyau d'aspiration ∅ 140 mm et de 3 m de longueur est prévue.
- ◊ Possibilité grâce à la rotation de l'hélice d'utiliser un kit souffleur.
- ◊ La bouche d'aspiration est constituée d'un matériau anti-choc.
- ◊ Pour identifier l’appareil (numéro de série, type de moteur, poids, puissance) lire la plaque se trouvant comme indiqué sur la photo réf. »B » fig.2.
- ◊ L'aspire-feuilles dispose d'un système de sécurité qui, par l'intermédiaire d'un micro-interrupteur situé dans la partie avant de la machine, empêche le fonctionnement du moteur chaque fois que le trou de l'hélice est ouvert (exemple : pour retirer la bouche d'aspiration) voir réf. "C" fig. 3.
- ◊ Les dimensions d'encombrement de la machine complète en version standard sont indiquées aux figures 4 et 5.

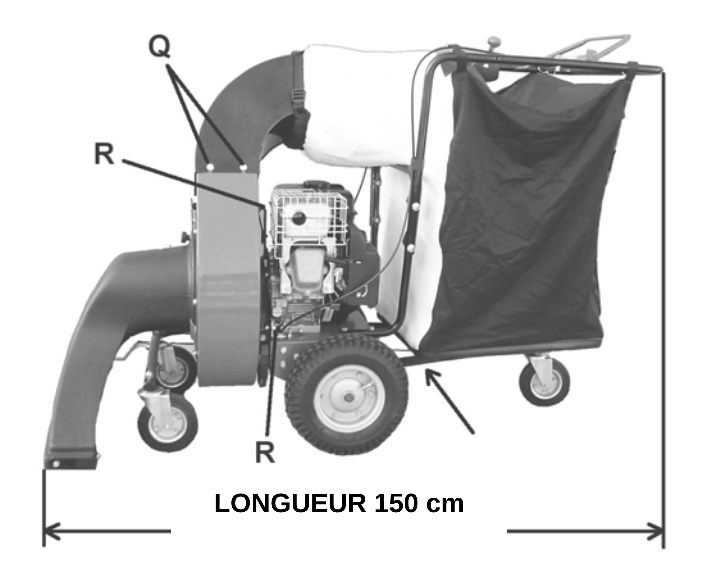
-Fig. n°2-



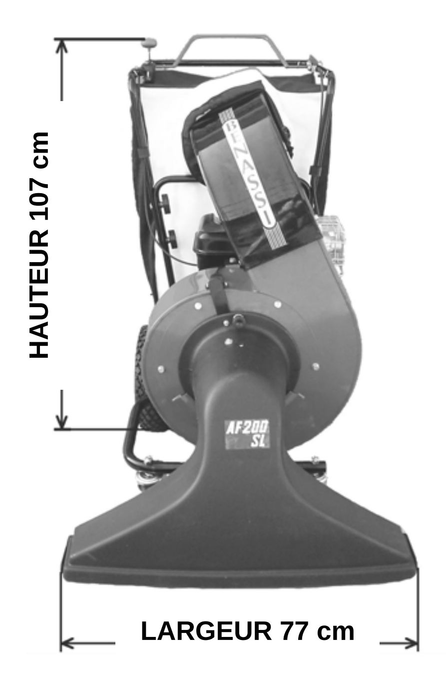
-Fig. n°3-



-Fig. n°4-



-Fig. n°5-



EMBALLAGE ET TRANSPORT

Dimensions de l'emballage :

◊ **LONGUEUR : 76 cm.**
◊ **LARGEUR : 80,5 cm.**
◊ **HAUTEUR : 71 cm.**

⇒ Retirer l'aspire-feuilles de son emballage.
⇒ Monter le mancheron supérieur, après avoir dévissé les pommeaux prémontés, en le fixant avec les 4 vis dans les trous correspondant sur le mancheron inférieur ; bloquer à l'aide des pommeaux.
⇒ Monter la bouche en plastique comme indiqué en fig.5 en la mettant dans les deux parties en tôle inférieures de l'hélice et visser le pommeau au dessus comme indiqué dans la fig.3 réf. »P ».
⇒ Monter la partie courbe en tôle, comme indiqué en fig.4, en vissant les 4 vis réf. »Q » dans ses sièges.
⇒ Monter le support rotatif pour le sac indiqué par la flèche de fig.4 en vissant des deux vis au support moteur comme indiqué en fig.14 réf. »U » pour fixer les étriers pliés.
⇒ Monter le sac de ramassage des feuilles en passant les deux œillets avec les rubans de la partie supérieure du sac dans les 4 vis sur le mancheron supérieur en veillant à ce que la sangle enveloppe de l'extérieur le tube du mancheron. Enfiler la bouche sur la prolongation de l'hélice, serrer par l'intermédiaire de la courroie cousue sur la bouche du sac, en veillant à bien recouvrir la bordure sur la prolongation de l'hélice.
⇒ IMPORTANT : L'ASPIRE-FEUILLES EST TOUJOURS LIVRE DANS SON EMBALLAGE SANS HUILE ET SANS ESSENCE.
⇒ Pour plus de commodité dans le transport il est possible de réduire l'encombrement de la machine en enlevant le sac et en repliant le mancheron supérieur sur le moteur, après avoir dévissé les deux pommeaux supérieurs, retiré les vis et dévissé les 2 pommeaux inférieurs. Il est en outre possible de retirer la bouche aspirante en dévissant le pommeau qui la retient o l'hélice en tôle, voir fig. 5.

NORMES DE SECURITE



IMPORTANT : Avant d'utiliser l'ASPIRE-FEUILLES, lire attentivement ce manuel en s'assurant de bien en comprendre le contenu. Ceci vous permettra d'obtenir de votre machine les meilleures conditions tant d'utilisation que de longévité. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager la machine ou, pire, de vous blesser.

- Ne pas modifier, enlever, endommager ou désactiver aucun élément de sécurité.
- Lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien fourni avec la machine. Les garçons de moins de 16 ans ne sont pas autorisés à utiliser la machine.
- L'utilisateur est entièrement responsable des dégâts qu'il pourrait causer dans le cadre de l'utilisation de la machine.
- Une personne ne connaissant pas le fonctionnement de ce matériel ou ne l'ayant jamais utilisé doit impérativement avant toute utilisation lire le manuel d'utilisation et d'entretien.
- Avant tout transport, vider le carburant du réservoir.
- Lorsque la machine est abandonnée ne serait-ce que pour quelques instants, il est indispensable de trouver un moyen pour rendre son utilisation impossible.
- Il est interdit d'utiliser ce matériel pieds nus ou avec des chaussures légères. Il faut être équipé de chaussures résistantes et d'un pantalon long.
- Avant tout travail, inspecter le lieu de travail et essayer d'enlever les pierres, le bois, les fils métalliques et tout autre objet qui pourrait devenir dangereux pendant l'utilisation de la machine.
- Avant la mise en route, l'utilisateur doit s'assurer que le champ est libre dans un rayon de 5 mètres.
- Essuyer les débordements d'essence.
- Toute manipulation d'essence (fig. 4) doit toujours être effectuée à l'extérieur, loin de toutes sources de chaleur.
- Avant l'utilisation de l'aspire-feuilles, il est nécessaire d'apprendre à éteindre rapidement le moteur, de se familiariser avec les commandes et d'apprendre l'utilisation correcte de la machine.
- Ne pas faire fonctionner le moteur dans un endroit ou peuvent s'accumuler des gaz d'échappement contenant de l'oxyde de carbone.
- Ne jamais utiliser la machine si elle est incomplète ou si elle est dépourvue de son sac pour le recueil des feuilles.
- Ne pas toucher violemment la bouche aspirante contre les bordures ou les murets pendant l'utilisation.
- Ne pas introduire de bâtons dans la bouche d'aspiration ou de sortie quand le moteur fonctionne.
- Si l'on doit intervenir sur le ventilateur ou à l'intérieur du corps aspirant, enlever le capuchon de la bougie.
- Lors de l'utilisation, saisir fermement le mancheron et marcher lentement (version poussée).
- Eteindre le moteur chaque fois que vider le sac s'impose.
- Attention ! Ne pas travailler sur un dénivelé supérieur à 30 %.
- L'utilisateur de l'aspire-feuilles est entièrement responsable envers les tiers des dommages causés par la machine dans son rayon d'action. Eloigner les enfants et les personnes étrangères de la zone de travail.
- Le fabricant dégage toute responsabilité en cas d'accidents dus au non-respect des règles ci-dessus.

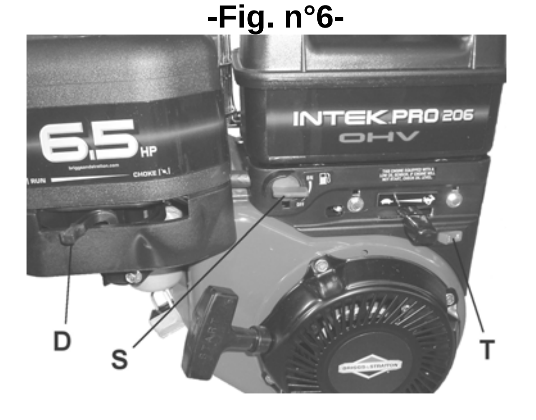
DEMARRAGE ET ARRET DE LA MACHINE

Avant chaque démarrage, respecter scrupuleusement les points suivants :

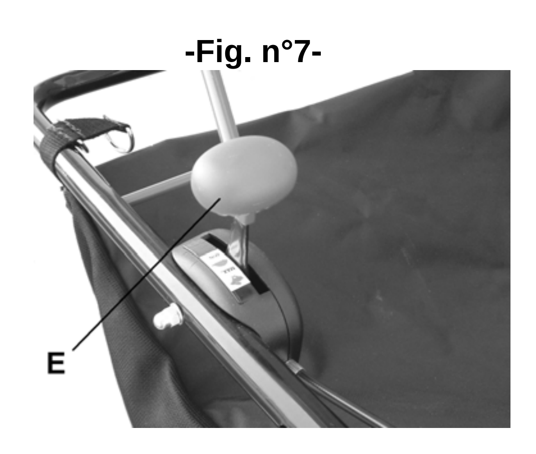
- Contrôler le niveau d'huile du moteur. Si la machine est neuve et, donc sans huile dans le moteur, remplir avec le type d'huile indiqué précédemment jusqu'au niveau maximal de la jauge située sur le bouchon d'huile.
- Consultez le manuel d'utilisation et d'entretien du moteur au paragraphe : "AVANT LA MISE EN ROUTE"
- Toujours démarrer à l'extérieur.

1. Placer la commande de l'accélérateur réf. "D" fig. 6 dans la position CHOKE (ceci sert pour le démarrage à froid).
2. Placer la commande de l'accélérateur réf. "E" fig. 7 dans une position intermédiaire entre Mini et Maxi.
3. Ouvrir le robinet d'essence (Réf. "S" Fig. 6) en le positionnant sur "ON".
4. **Vérifier que l'interrupteur d'arrêt moteur se trouve en position « ON » (voir réf. »T » Fig.6).**
5. Tirer légèrement la corde du lanceur par l'intermédiaire de la poignée "E" fig. 8 jusqu'à ce que l'on sente une résistance. Tirer alors fermement puis accompagner la poignée du lanceur lors de son enroulement.
6. Après le démarrage du moteur, placer la commande située sur le moteur réf. "D" fig. 6 sur la position "RUN".
7. L'arrêt du moteur s'obtient en portant l'interrupteur réf. »T » fig.6 en position « OFF ».

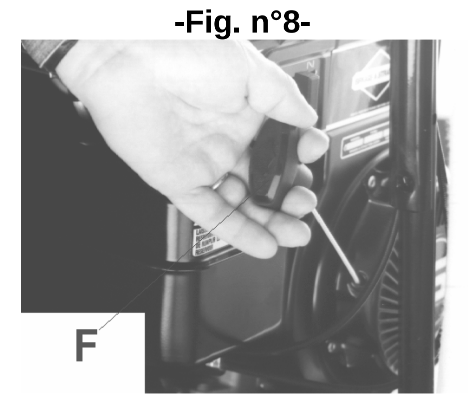
-Fig. n°6-



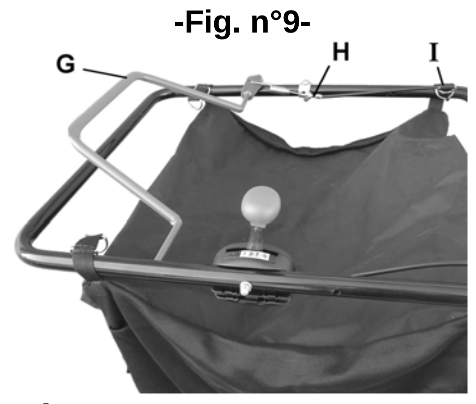
-Fig. n°7-



-Fig. n°8-



-Fig. n°9-



UTILISATION ET RÉGLAGES

- Avant de commencer à utiliser l'aspire-feuilles, contrôler la fixation de la bouche d'aspiration.
- Contrôler que le sac de recueil n'est pas troué et qu'il est correctement installé.
- La progression de la machine s'obtient en tirant la commande d'embrayage réf. "G" fig. 9.
- Si l'embrayage glissait ou si le levier devenait trop dur à manœuvrer, il serait alors nécessaire de régler le câble d'embrayage réf. “H” fig. 9.
- Quand le sac de recueil des feuilles est plein ou très lourd, s'approchez de la zone de déchargement. Eteindre le moteur, ouvrir la charnière dans la partie arrière du sac, comme le montre la fig. 10 et le vider. Il est possible pour compléter le vidage du sac de le défaire du mancheron en soulevant les quatre pattes portant les œillets des index réf. “I” fig. 9, puis décrocher le sac de la bouche en défaisant la petite sangle prévue à cet effet.
- La hauteur de la bouche d'aspiration est facilement réglable par l'intermédiaire du pommeau réf. ”L” fig. 11. La hauteur peut varier de 2 à 11 cm par rapport au sol et dépend de ce que l'on souhaite aspirer.
- Pour l'aspiration dans une zone inaccessible par la machine, on peut adapter sur la machine un accessoire composé d'un tuyau flexible portant à son extrémité un petit tube rigide équipé d'une poignée fig. 12.
- Pour le montage de cet accessoire il suffit simplement de dévisser le pommeau de fixation de la bouche réf. "P" fig. 3, de dégager la bouche de l'hélice et d'enfiler la sangle au contact du tuyau flexible en veillant à ce que la plaque appuie bien sur le micro-interrupteur. Revisser le pommeau.
- Une autre possibilité d'utilisation de la machine est la transformation en version souffleur fig. 13, cet accessoire permet de souffler les feuilles, les papiers gras, etc., dans des zones à accès difficile pour ensuite mieux les aspirer.
- Pour monter cet accessoire, démonter la bouche d'aspiration et installer le couvercle prévu réf. “M” fig. 13 en le fixant avec le pommeau réf. “N” fig. 13 en faisant attention à ce que la plaque appui correctement sur l'interrupteur.
- Dévisser les quatre vis fixant le coin de déchargement à l'hélice réf. “Q” fig.4 et retire ledit coin après avoir complètement déposer le sac de la façon précédemment décrite.
- Dévisser les 3 vis de la partie postérieure de l'hélice où est fixé le flasque support de moteur réf. “R” fig.4 et tourner de 120° afin de positionner l'hélice comme à la figure 13, revisser alors les 3 vis de la partie arrière et serrer.

  1. A la sortie de l'hélice enfile la bouche soufflante réf. "O" fig. 13 et fixer les 4 vis utilisées pour le coin. Prendre garde qu'au cours de la rotation, l'hélice ne vienne pas couper le fil du micro-interrupteur.

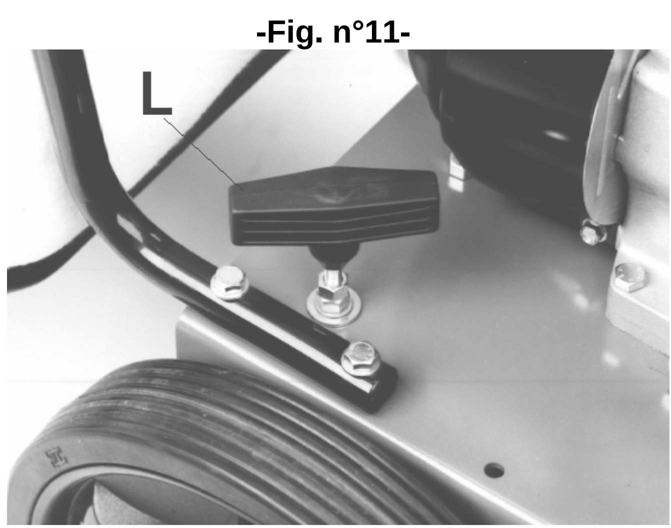


IMPORTANT ! EN CAS D'UTILISATION DE L’ASPIRE-FEUILLES DANS DES LIEUX PARTICULIÈREMENT POUSSIÉREUX NETTOYER PÉRIODIQUEMENT LE SAC EN LE BATTANT. L'ENCRASSEMENT DU SAC PAR LA POUSSIÈRE PEUT LE ROMPRE.
NE JAMAIS MONTER LE SAC S'IL EST MOUILLE. EFFECTUER CETTE OPÉRATION MOTEUR ÉTEINT.

-Fig. n°10-



-Fig. n°11-



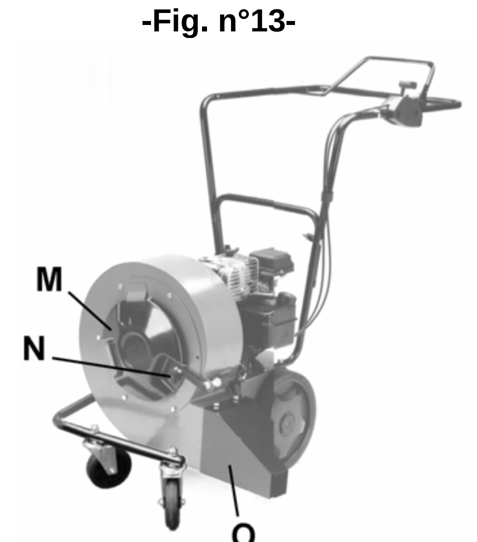
ENTRETIEN

- Pour vidanger l'huile et effectuer les différentes opérations d'entretien du moteur (bougie, filtre à air, réglages) consulter le livret moteur fourni avec la machine.
- Nettoyer périodiquement le sac en le battant pour évacuer la poussière. Ne jamais l'installer s'il est mouillé.

-Fig. n°12-



-Fig. n°13-



-Fig. n°14-



GARANTIE

Les machines et leurs accessoires sont garantis 2 ans: les composants électriques et en caoutchouc sont exclus de cette garantie.
Le constructeur s'engage au remplacement gratuit des pièces reconnues défectueuses après contrôle. La main d'œuvre et le transport restent à la charge de l'utilisateur.
La demande de garantie doit être établie par un revendeur agrée du constructeur.
En ce qui concerne les équipements qui ne sont pas de notre fabrication, en particulier les moteurs, des conditions de garantie étant fixées par les différents constructeurs, les éventuelles demandes d'interventions devront être adressées au réseau reconnu par lesdits constructeurs. D'une façon générale en cas de problème, toujours s'adresser là où la machine a été achetée.

ESSAIS DE CERTIFICATION POUR LA SECURITE

BENASSI® S.p.A. 40017 San Matteo della Decima Bologne Italie Via Lampedusa n°1
Nous déclarons sous notre entière responsabilité que la machine est conforme aux prescriptions essentielles en matière de sécurité et de santé publique conformément à la directive 98/37/CE et ses amendements successifs.

TYPE **ASPIRE-FEUILLES** MODÈLE **AF 200 SL**

Pour toute vérification de la conformité aux directives susmentionnées, les normes suivantes ont été consultées: UNI-EN-ISO12100-1 ; UNI-EN-ISO12100-2, pour aspirateurs de jardin réf. EN 294

LE PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

S.Matteo della Decima, le 06/11/2007

RÉSULTATS ET ESSAIS

Niveau de puissance acoustique LwA: de LdB (A) 103 à 108 LdB (A)
Puissance acoustique à l'oreille de l'opérateur: LpA = de 92 dB (A) à 99 dB (A)
Conditions d'essai, hauteur 1,6 mètres centre du mancheron
Vibrations aux mancherons avec pondération UNI EN 1033-1 valeur: 5,4 m/sec^2

Cette déclaration CE de conformité perd sa validité si le produit est modifié sans autorisation.

BENASSI® S.p.A.
VIA LAMPEDUSA 1
40017 S. MATTEO DELLA DECIMA (Bologne) – ITALIE
TEL. +39/051/820534 TELEFAX +39/051/820526
Web: www.benassi.eu e-mail: export@benassispa.it

Tampon concessionnaire